

Widd. a schweizer Zeit

Preiserob Okkupation II (1940-1941)

Am unser irrechtler Sendung hu mir erzielt wie vom preiserobem Twerfall den 10te Noce 1940, zu Lefeburger, vordereich eng Militäer Verwaltung d' Soen heb au déi denn den 2ten August 1940 vom Justor Simon Chef vom der Zivilverwaltung offeleert gow. Den Hitler perseentel heb de Simon genaunt an zwar net men men einfach Chef der Zivilverwaltung mit Chef vom ehemaligen Grossherzogtum Luxemburg. Heirnadde war also klar gow dass von also ein hee Grossherzogtum Luxemburg gow mit besten mit nach Land einfach ein Teil vom Jan Moselland ^{war} ~~an~~ ^{zum} ~~dem~~ deutsche Reich gheere gow.

Vom do man kommen ⁱⁿ ⁱⁿ ^{Verordnungen} ~~Verordnungen~~ ⁱⁿ ⁱⁿ Verordnung se mir hee selb eng ganz Rei von der lischer Sendung offezielt.

Vom allem huch et emol gegolte d' Lefeburger Verwaltung der deutsche umgeporen, mit ewer och moreisel wolkten d' Lefeburger 'Heim ins Reich' gefial sin. Dore heirnadde waren die allmensch Lefeburger mit d'accord an hu och opposiisch ewe gud et gung.

Am Vrank an maht obine Wieder a Verspichen merwelt sin eis Leet für den Nazismusse ge gewannen, Obi allge grossen trock. Mit bel ^{Leut} ~~Leut~~ de Simon mine postellen dass d' Lefeburger Leetkäpp net ewe lisch für eug Sach gewanne waren. Et gow zwar eng Rei von Matkefer, mesell Leitder Ufshammung mit d' Verredes waren se klängen Quellen. Soerobber hin an den trock an d' Premiermen me' steck gin Besonnesch d' Staat an femengen Besuchen waren desun trock weter Chikanieren me' stark ausgenat.

Den 1ten Oktober 1940 hun d' Primär Schonen zu fiddelenz mis ugefangen. Am de Klasesüll hee mir also gow hu minen du fraude tudere hi Follen duwel déer man Hitler ermit gin.

Den 22 Oktober gow denn durch eng Verordnung d' Chamber an al de Staatsrot definitiv offeleert. Inwengens war die lisch ^{offiziell} Chamber Sitzung de 16te Noce 1940. Den Albrecht Wehrer, President vom der Verwaltungskommission jet den 26ten Oktober

offenbar ein domatide huet kung offiziell Legebuerger Verwaltung oder Kommissionen
mit bestanden.

Die demnach Jugend, die ja bereits 1939 nach Vill Poup an Entziesem d' 100per
Unvollständigkeit nach gefeiert hat, was wirum allein mit iso Licht dneret Kaugeroden
ge übergeegen. Ton contrain: Saun et gung, bei enger Versammlung, an einigen
bekannte Cafi' ^{oder och of der Thron} ein deffig Legebuerger Spid gebraucht gin we' "Ronde Lif huet a"
an och Legebuerger Lieder gung gin. Hi bei meörette^{de} Feiern mit Repair "Win
wille jo kung Preise gin oder Legebuerger d' Legebuerger. Meie feierwören an det mit mi
geduldt gin e Naerungen frungen an d' Schuleren von un d' Eltern doteem. Det of
der Schurely huet d' Arbeit's d'irkhären ~~Uacht~~ ob de schwere Prueder Informationen
Hgehungen moderner ee soll logal geugt inen Gebelkand gin an offelend Bemerkungen
sinnerlossen. Ton Berlek war et ~~reassures~~ och als Member bei der VdBZellen.
VdB war d' Ofkirzung von Volke Deutsche Bewegung inweh d'ör hi Stimmung mit so
spexwahl haken.

VdB Abteilungen tun et och ugefangen von mat wissem them e schwarze Box
duerch d' Thronen ge maandieren. Vint den Hitlerfendel man Hakebrüg.
Ufangs November kum eng öffentlich Auforderung den dex Fendel nicht gepredt
gin. Ton beselt mat "Heil Hitler" oder zumandst den Huh^{an d' Kopf} ofelungen. Well
dest de Legebuerger sich gefüllt huet si si verschonnen wenn iso e Grupp ugerichtet
kum. 9' VdB's Memberen waren nach ufang e kenen gerecht hokend; ~~Es~~
sawen en S.A. Kommando ugerichtet an dei lu finim dass ee forhyelaf an
Manu meirek we' no a wann en erwöcht gowu der gowen ch fehez Streck,
well sie waren immer zu Meie' von dops och da stark.

Det die linth Throneschiller gin zu d' d'elung unpaüment:

Dus der "Bauchhofstrasse" gett "Hedolf Hitler Thron"

" Hüttenstrasse gett "Hermann Göring Thron"

D' Karl Marx Thron gett an " ^{Walter Harry Thron} ~~Hedrich Thron~~ engadeeff an d' Liberehansstr
gett "Hans Wenzel - Thron."

Den 7. Dezember 1941 tritt de Krich eng mei an anen Envergen. D' Vereenegh

3
Staat van Duitse ekleere naktelch Detschland, Stolien an Japan de
Krich.

Looste mer awer enoch mecht zu Lefnung bliwen. Wei gow eich Land repiert?
Lefnung huch zom fan Monalland gektient. O' Land gow an 4 Kreese abo
'Kreisen' agedeelt an zower Stadtkreis Luxemburg - an Kreise Esch, Diekirch
a Grevenmacher. O' Stied woren an Ortsgruppen agedeelt an die lu nach an
Zellen gesummen gurat. In der Spetz von dese grompierungen stung e 'Leiter'.
Dese woren meentkens verriederich Lefnunges oder aus Detschland schammend Brieger.
Zu Hiddeling lute mer d' Ortsgruppe "Wull". Hiru Luter was de Reuter ^{Junger} ~~Reuter~~ an
was Brauten ob der Post. Sei awer Ortsgruppe huch 'Ortsgruppe Schmelz' gesech an
Hiru lute mer d' Schmelz ^{Hiru lute mer d' Schmelz} gesech.
Hiru Schelff was ^{de} Schannes. Fir mecht sei hinnen ze bliwen von bekaunt die ^{Professoren}
Detsch-Prof Krahenberg stamm die mir hi abo gektient luten, freumer von
der VdB abo der Volke Deutsche Bewegung. Se gont et och zu Lefnung d' Landesgruppe
von der NSDAP abo Nazional Sozialistische Deutsche Arbeiter Partei an de
Landesgruppenleiter was den Heinrich Sechl e gektienten Detschen. Fern deendige
Briegermaester Thiel's Feed, die mir hi abo an den Evakuations's Beireter unimant
luten gowen von "Bunt bürgermeister von Hiddelingen" Schroeder, e Parteigenossen
aus dem Reich erat.

4) Lefnunges gendarmen an d' Polizei' gin opgeleert e gin duerch d' Schlafpolizei,
d' Gestapo an de Sickerheitsdienst erat. Gestapo' was d' Ofkierzung von sekimen
Staats Polizei. Sie was die awer meentkens gefulden an diekechts Organisationen
deken hi meentkens Antikonen e Antikonen diegerichte Mienchen mer freumen
luten.

Nach zow Hitler Organisationen an hi ze meuen an zow d' HJ Ofkierzung for
Hitler Jugend an BdM = Bund deutscher Miedelken. Jenen wei waren an Arbeiter
oder Brauten zung Detsch plof net wille behelen an dofir lute meuen an d' VdB
gen so lute och d' Schuler an d' Studenten meuen an d' Hitler Jugend gow regelich
d' Meedeker an BdM. Ze bewirken mer awer hi des vill Studenten och gewijert
kann an der Organisationen ^{bezeichnen} ze gow an d' Erzeugelien aus de Lices a symmetris

Mir late also an enger virechter Leudung erinneert dass all Familien Mann
 wäi och Kieminer die net ditsch geklungen hun, in minen esset dwerch ames Mann
 ermah gin. Od hierinwer kum den 24. Januar 1941 eng Cd 2 Verordnung. 4. Punkt
 die 2 B. Prædiker oder Gefant oder Bonlauger geseent hun, in minen of d'Gewer
 kommen an do en Antrag stellen für dass hien obtruelken Mannen of die an deen
 Mannen eingezäunt wolt gin. Ich selwech och für d'Kieminern, wäi Royer gonn
 Rindoger, Jean Johann a o w. Auch een dat net ~~ganz~~ freiwillig gemacht, dass
 was ee geruff gin, et gonn eng Schoof an deen, ob ee wolt oder net, sein Mann
 no hienem felddenken eingezäunt gin.

Bei allem wat französisch geklungen oder ausgenum luet, hun die ~~alle~~ Muschhinder
 d'Wort froh genum. Das war demoro och gleich ze remickten oder vunderaumen ze lassen
 die Zeit hu net jugendecher statt enger Kief e Berich geschrien. Et war net aus
 frankofiller Gewinnochten oder Jofiller, miu einfach e Berich war bequem. Et konnt
 een en an d'Tesch oder ^{de} Schoulnek steelen. In luet net gelinnert, a wenn
 onerwart Ri kum drann ofdringen.

Dobi de Berich war de Preisen en Far an TA an so kum den 18. Februar 41
 och eng Verordnung iwant de Verbued e Berich ze druen an ewiger hun d'Geschäfte
 verbuede krutt desste bequemen Kechel ze verkufen. Das een erwöhnt gin man
 Berich nun Kuff an ass ewo e Vid B oder STA Trupp lauwelt kom dann in red
 e fuer Mann of deen erwe Kuel gestirgt, an de Berich nun Kuff gewos a net
 e fuer feyer Streech derbei krutt.

Eng Familienmann die e fuer Borsollen an der Famil'lets huet net ofdruecht ma
 dafi alt, luet die halof togen Berich'en proper gewärdt a für ze schiden ob
 Wärdleentz gehangen. Siduecht, wenn di pünxden Spuck erwas an du ein Berich'en
~~er~~ proper a kumen muss magede gin. Er fleuch dass keene STA Trupp lauwelt
 hie fuch kum was wir et e Skandal gin an ~~Posta~~ d'Pudde Fue bestömmet net
 enger Jofeyer Schoof zerechnen hat a diei proper gewärdten Berich'en berellogawent
 für wären.

Eng einer Verandering van Kroon was ~~ook~~ der 'technische elite' also den
hiddeligen schoolmeesteren aus den ^{geerbiddes} Penninaal School ze halen. D' Schoolmeester
van Penninaal an die Luftfeestross hem also müssen zotkleiven, an d' schoolmeesteren
in de d' Spidol, an de lauchieren der bei Kruutbroosteren schaffe gangen.

Bis aus März 1941 hafe wir och mach eumen d' lufchueren Timberen. D' lufchueren
war heierob wêi ob de Postkorten en Inwendock met Reichspfennigen. Van
31. März 41 was halen der Timberen der hêig fûttykeet meti en neumen nach der
vbleek Timberen aus dem Reich mach Hitler xupem Gontefia ~~hêig~~ waren ze
gebrachten. Groussgipig mi di Reize sich wolle pin huck een awer der lufchueren
Timberen mach keumen ob Gebelien en lauchen.

Vysung der Sendung hêig mir och gesot den besonnen d' fennigen an
theerb besonden der fennigen huck sauzemel waren van Meester van der VdB
her mine pin. Natuerlich in vil Luch der Zesummenarbeit refusiert an der
Luch dem Chef van der Zesummenarbeit quer met gefell. Topi kent dann och
Eun März 41 en Ebers, den all Beamten an och freierpflicht odessen Personen
der ~~mit~~ d' Zesummenarbeiten met de Meester huck finge refusieren einfach ze
entlossen wêren. In zwan eumen der Bezeichnung "Sie bieten nicht die Gewähr"

Och zu hiddeligen hêig mir der quadder lufchueren der konsequent eug Zesum-
menarbeit refusiert hem, ~~was~~ bereit waren d' Consequenzen of sich ze huelen. 17 meerkten
waren et och gud bequelt ~~Personen~~ Verdinger an pin offentlicken Fieran exposiert
Personnen. Der lufchueren huck och den Eumendreeker dozon bruecht pi eben
och pin der Luch ze vergrafen an ew ze luffen der der der Kleeny Bupoll kenten
an di Schwang ange wêren. Hem was awer och ew. In aus Respekt an
Bankbarkeit pin der Personnen der Cowrage gewosen hem welle mir der ~~Personnen~~
memmen verschiden wêren.

Of der fennigen eumen dem Dantsburgemeester Schoeder waren et :
de Bibliotheker Biver Jos - de fennigen sekretar Jean Pierre Hoffmann
d' Schoolmeesteren : Hengsch Jos - Jean Pierre Klein - ~~Marcel~~ Marcel
de Heim Blope

Aus der Douane :

den Hauptinspektor - Didier Jean Pierre - Inspektor Felix van Zogrand Marcel

Aus der Polizei :

de Folschette Meckel, en de funderme Meiseler Jean Pierre.

Daan laten d'wezzen et sener et bemaerd ob bis Ppdicker offerin en
so luet dem Ppdicker Hecker Bernard an Hoffmann Robert hire Beruf ^{Meiseler} Ppigin.

Och de Schumacher Meckel luet als tochter nich mei dierfen ze publizieren.

Bei der Eisenbahn laten d'Preisen et awg direkt Handhab en so
spuwen Handelenger Frank Mathias, Schütz Will, ja Vagener Jean Baptist
entloos.

Wak laten et des Personen ze machen? Dem luette wer et se konnten en
uzen ^{uzen} Beruf unnerdauchen. Een deen Preisen als hausewichtig den hiner Kreis wolle,
sowideireich hem z. B. beim Brauer, an der Landwirtschaft.

Oder et luet een di Wee en dat kontinate Frankreich foud. En de Schumacher
Meckel. Ds een de Preisen met aus de Feers kom, dann luet ee riskeert
an Verbillend verflocht ze gin.

Bl des et opgezette Luet hem onsen Volleech e Beispiel vom ^{opgezette} oprechtigen
Fabriksinen an Heerwert lén gin, ~~en~~ hem d' Resistenzorganisationen an
Hinter d' Lehningen an Polgemengen encouragiert de Meckel met ze verliceren
u net genp den Umkehrer ze wieren.

Warum allem auch einmal gegollet d'Leibnizens Verwaltung der dachter unger-
poren, mit aues och moralisch woltten d'Leibnizens "Heim ins Reich" gefieert sin.
Dover leinwilde waren dei allermeich Leibnizens mit d'accord an lu och oppositisch
erw find et gung.

Im Ufank an most kleine Nieder u Versprechen nerricht sin eis Lech fia den Hauptsach
ze gewannen, Obi allze grossen trock. Ma bol ^{Lech} de Simon mine vorstellen
dass d'Leibnizens Leckkäpp mit er lict fi oeng Sach zepewonne waren. Et gewer
zwar eng Rei an Mathefer, meisch Leitlicher Aufschaffung mit d'Corredus wren
ia klängen Quellen. Soerobber bin an den trock an d'Prinzipien mit'stack ge
Besonnen d' Staats an fernigen Besanden waren d'aus trock wder Chikamieren
mit'stack ausgenet.

Den 1ten Oktober 1940 sin d'Prinzipien Schonen zu biddetung mit'stack gefangen. An de
Klamesüll ~~Lech mit'stack~~ ~~gock~~ hu minen dei fraud'volle Lie Folles d'nerel d'eer
man Ktler ermit sin.

Den 26ten Oktober gowur daun durch eng Verordnung d'Chamber an al de Staatsrot
definitif offelent. Inwengends war dei ^{offentlich} Lech Chamber Schzung de 16te June 1940.
Den Albrecht Wehrer, President von der Verwaltungskommission jettden 26ten Oktober

Staaten van Duitsland ebtären wärlendert Selbstland, Italien an Japan de
Krich.

Looste mer awer auch wach zu Leibern blawen. Wei gow ank Land repiert?
Leibern huch gow fan Monalland gchert. O' Land gow an 4 Kreese also
'Kreisen' agedeelt an gowr Stadt kreis Luxemburg - an Kreise Erd, Hochrech
a Gemeinachen. O' Stied waren an Ortsgruppen agedeelt an die Lu nach au.
Zellen gesummen gowt. In der Spetz von dese grouwierungen stung e 'Seite'.

Dese waren meentens verriederich Leibern oder aus Selbstland stammend Bringer.
Zu Siddleung huch mer d' Ortsgruppe 'Wull'. Ihre Leiter war de Reuter ^{jung} an

war Beamben ob der Post. Sei einer Ortsgruppe huch 'Ortsgruppe Schuch' geseht an
Schaunes ^{de} huch Schuch ^{de} Schannes. ^{Hier huch it der Schuch gendoff.} Fir mach her kinnen ze bleiben von bekaunt die Professor
beroch-Prof Krahenberg Damien die mir bei schon giterat haben, freuer von
der VdB also der Volk Deutsche Bewegung. Sie gowt d' och zu Leibern d' Landesgruppe
von der NSDAP also Nazional Sozialistische Deutsche Arbeiter Partei an de
Landesgruppenleiter war den Heinrich ^{die} a gebortegen Gebeten. Von demolige
Burgemeister Thiel's Teed, die mir ja schon an den Evakuations Beamben unnen
haben gowar von 'Burg bürgermeister von Friedlingen' Schroeder, e Parteigenossen
aus dem Reich erat.

2. Leibern gendarmen an d' Polizei' gin oppelend a gin duerch d' Schutzpolizei,
d' Gestapo an de Siederbedienst erat. Gestapo war d' Ofkierung von 'Leibner
Staats Polizei'. Sie war die von meentli gefahrt an diechells Organisationen
deken hin meentli Anthonen a Antennen diegerichte Menschen von freuer
Laten.

Nach zwei Hitler Organisationen an bei ge neuen an gowr d' HJ Ofkierung for
Hitler Jugend an BdM = Bund deutscher Mädchen. Jeman wie waren an Debeten
oder Beamben ang Berichts plot wach behelen an d'ofir huch wissen an d'VdB
gen wo huch och d' Schüler an d' Studenten wissen an d' Hitler Jugend gow regelich
d' Meedchen an BdM. Ze bewirken mer awer bei den wll Studenten och gewijert
Korpsen der Organisationen ^{beschrieben} ze gow an d' Erzeugelien aus de Lieder a Symphonien